

XWord

Der schnelle Weg von XML nach Microsoft Word

Mit XWord („cross-Word“) entwickeln Sie schnell leistungsfähige Anwendungen, um SGML/XML-Dokumente mit Word zu formatieren. Dabei müssen Sie sich weder mit RTF noch mit WordProcessingML, dem XML-Format von Microsoft für Word-Dokumente, auskennen.

Warum XML nach Word konvertieren?

Word ist der de facto Standard für Textverarbeitung in weiten Teilen von Industrie, Behörden und Wissenschaft. Word-Dokumente können nahezu von jedem gelesen und bearbeitet werden und Word steht auf fast jedem Rechner mit Windows Betriebssystem zur Verfügung.

SGML/XML ist der Standard für formatneutrale Datenhaltung. Allerdings sind Anwendungen für das schnelle und einfache Formatieren von SGML/XML Dokumenten nicht allzu weit verbreitet.

XWord hilft Ihnen, aus XML-Daten gut formatierte Word-Dokumente zu erzeugen: schnell und in hoher Qualität.

Wo wird XWord eingesetzt?

Sie können XWord in verschiedenen Bereichen einsetzen:

- Als Desktop-Formatierer für SGML/XML-Dokumente.
- Zur schnellen Erzeugung einer Druckvorschau für SGML/XML-Dokumente, z.B. direkt aus XMetaL.
- Zur Generierung von Microsoft Word Dokumenten, aus XML-Redaktionssystemen (z.B. Ovidius TCToolbox) heraus.
- Als schneller Generator für webbasierte VDP-Anwendungen (Variable Data Processing), z.B. für das Erstellen von Verträgen, Bestellungen, Formularen, usw.

Wie funktioniert XWord?

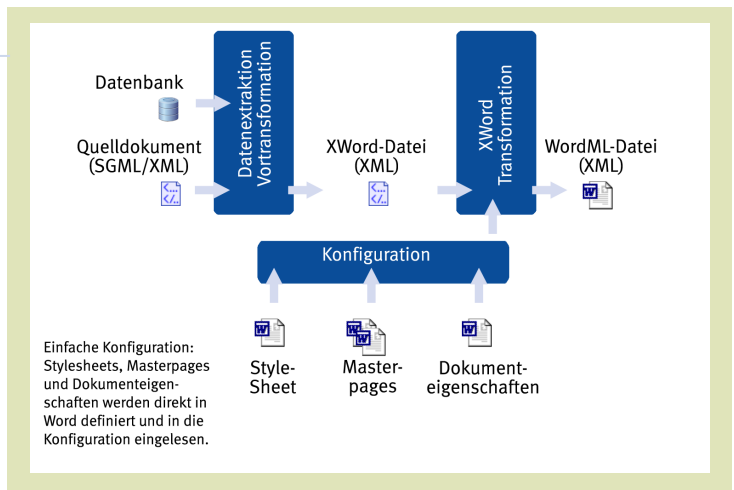
XWord erzeugt Word-Dokumente im XML-Austauschformat für Word (WordProcessingML). Deshalb wird die Nutzung von Word 2003 (oder höher) vorausgesetzt. Alle wichtigen Funktionen von Word werden dem Anwender durch eine leistungsfähige aber klar und einfach strukturierte DTD zur Verfügung gestellt: die XWord-DTD.

Die Erzeugung der Word-Dokumente erfolgt über eine zweistufige Transformation:

Stufe 1: Konvertierung der Quell-Dokumente in die XWord-DTD. Die Konvertierung kann durch XSLT, MetaMorphosis oder andere geeignete Konvertierer erfolgen.

Stufe 2: Konvertierung der XWord-DTD in das XML-Format von Microsoft Word. Diese Konvertierung erfolgt automatisch.

Die Formatierung der Texte erfolgt über in Word erstellte Absatz- und Zeichenformate. Außerdem kann für jeden vorkommenden Seitentyp (z.B. Titelseite, Inhaltsverzeichnis, Textseite im Hochformat, Textseite im Querformat usw.) eine Vorlagenseite als Word-Dokument angelegt werden.



XWord Überblick: Mit zwei Transformationen zum Ziel.

Warum zwei Transformationen?

Einfach strukturierte Dokumente können manchmal auf direktem Weg publiziert werden. Erfahren Sie auf der zweiten Seite dieses Flyers anhand von zwei Beispielen in welchen häufig vorkommenden Fällen bei einer Publikation eine vorhergehende Transformation sinnvoll ist:

- Konvertierung semantischer Strukturen
- Generierung von Navigationshilfen

Was sind die Vorteile von XWord?

- Microsoft Word ist auf nahezu jedem Windows-PC vorhanden. Sie besitzen damit bereits einen preiswerten und leistungsfähigen Formatierer für Ihre XML-Dokumente.
- Die XWord-DTD ist einfach und leicht verständlich. Die Erstellung der Konvertierung in die XWord-DTD erfolgt schnell und zeitsparend.
- Der Anwendungsentwickler benötigt keine Kenntnisse über das komplexe Microsoft WordProcessingML-Schema, sondern nur über die einfache aber leistungsfähige XWord-DTD.
- Die XWord-DTD schützt den Anwendungsentwickler bei Änderungen des Zielformates (WordProcessingML) durch Microsoft. Ovidius stellt im Rahmen eines Update-Services regelmäßig eine aktuelle Version der zweiten Konvertierstufe von XWord zur Verfügung.
- Layout- und Formatierungsänderungen erfolgen auf einfache Weise durch die Anpassung der Vorgabeseiten und Formate in Word. Hierzu sind keine Programmierkenntnisse erforderlich.

Konvertierung semantischer Strukturen

Für eine Publikation wird ein Warnhinweis (vgl. Abbildungen rechts) als zweiseitige Tabelle gesetzt. Dabei wird links entsprechend der Art der Warnung ein Piktogramm erzeugt, während rechts vor der Gefahrenart das Warnwort erzeugt wird und der entsprechende Text erscheint.

Die Tabelle, das Warnwort und das Piktogramm werden erst bei der Transformation in die XWord-DTD automatisch generiert.

Generierung von Navigationshilfen

Typische Navigationshilfen sind z.B. ‚lokale‘ Inhaltsverzeichnisse am Anfang jedes Kapitels. Auch Abbildungs- und Tabellenverzeichnisse, Indizes, die Liste von Funktionen einer Programmiersprache oder eine Liste verwendeter Werkzeuge werden als Navigationshilfen gesehen.

Bei all diesen Aufgaben wird aus den vorhandenen Daten ein klar definierter Teil ausgelesen und als Verzeichnis mit Verweisen an einer ebenfalls definierten Stelle im Dokument plazierte. Die Generierung solcher Daten lässt sich nicht ohne Transformation lösen.

XWord - erhältliche Versionen

Ovidius bietet XWord in einer ‚Desktop‘ und einer ‚Server‘ Version an. Mit beiden können XWord-Anwendungen entwickelt und ausgeführt werden.

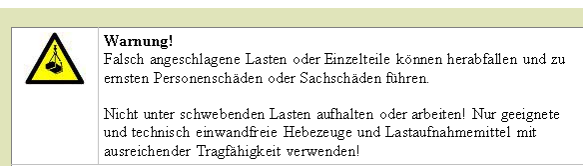
Referenzkunden

XWord ist in Verbindung mit unserem Redaktionssystem TCToolbox unter anderem bei den folgenden Kunden in Betrieb:

- Beumer GmbH, Deutschland
- Dokuwerk KG, Deutschland
- Grasso GmbH, Deutschland
- Polysius AG, Deutschland
- Projektron GmbH, Deutschland
- Wabco GmbH, Deutschland

```
<Warnung Typ="Lasten">
<Gefahrenart>Falsch angeschlagene Lasten oder Einzelteile können
herabfallen und zu ernststen Personenschäden oder Sachschäden
führen.</Gefahrenart>
<Gefahrenabwehr>Nicht unter schwebenden Lasten aufhalten oder
arbeiten! Nur geeignete und technisch einwandfreie Hebezeuge und
Lastaufnahmemittel mit ausreichender Tragfähigkeit
verwenden!</Gefahrenabwehr>
</Warnung>
```

XML-Struktur eines Warnhinweises



Warnhinweis als Tabelle in Word formatiert

Über Ovidius

Die Ovidius GmbH mit Sitz in Berlin entwickelt Softwarelösungen auf der Basis von XML und SGML für das Erstellen, Verwalten und Publizieren von technischen und wissenschaftlichen Informationen. Mit seinem Angebot richtet sich Ovidius insbesondere an Unternehmen mit komplexen Dokumentationsanforderungen, z. B. an die Automobilindustrie, den Maschinen- und Anlagenbau, an Softwarehersteller, an die Luftfahrt- und Verteidigungsindustrie, die Medizintechnik und die IT-Branche.

Ovidius Berlin
Magazinstr. 15-16
10179 Berlin
Deutschland

Kontakt

Tel: +49 (30) 4081895-0
Fax: +49(30) 4081895-99
Web: www.ovidius.com